Instructions for use



OSSUR® AFO Leaf Spring

Patent Pending



Life Without Limitations®

ENGLISH – Caution: Ossur products and components are designed and tested to ISO 10328. Compatibility and compliance with this standard is achieved only when Ossur products and components are used with other recommended Ossur or authorized components.

DEUTSCH – Zur Beachtung: Produkte und Bauteile der Firma Össur sind gemäß ISO 10328 entwickelt und getestet. Kompatibilität und Entsprechung gegenüber dieser Norm wird nur erreicht, wenn Produkte und Bauteile der Firma Össur mit anderen empfohlenen Produkten oder ausdrücklich damit kompatiblen Bauteilen verwendet werden.

FRANÇAIS – Attention: les produits et composants Össur sont conçus et testés selon la norme ISO 10328. Compatibilité et compliance à cette norme ne sont obtenus que lorsque les produits et composants Össur sont utilisés avec díautres composants recommandés par Össur ou autorisés.

ESPAÑOL – Atención: Los productos y componentes de Össur se han diseñado y probado según la norma ISO 10328. La compatibilidad y conformidad con esta norma se consigue únicamente cuando los productos y componentes Össur se utilizan con otros componentes recomendados o autorizados por Össur.

ITALIANO – Avvertenza: i prodotti e I componenti Össur sono stati progettati e collaudati conformente alle norme ISO 10328. La compatibilità e la conformità a tali norme sono garatitie solamente se i prodotti e I componenti Össur sono utilizzati in combinazione con altri componenti Össur consigliati o altri prodotti autorizzati.

DANSK – Forsigtig: Össur produkter og komponenter er udviklet og afprøvet i henhold til ISO 10328 standarden. Kompatibilitet og overensstemmelse med denne standard opnås kun, når Össur produkter og komponenter anvendes med andre anbefalede Össur komponenter eller andre godkendte komponenter.

SVENSKA – Var försiktig! Össur- produkter och -komponenter har konstruerats och testats så att de uppfyller kraven i ISO 10328. Kraven i denna standard uppfylls endast när Össur-produkter och –komponenter används med andra rekommenderade Össur- produkter eller andra godkända komponenter.

NEDERLANDS – Opgelet: Össur -producten en -onderdelen zijn ontworpen en getest volgens ISO 10328. Compatibiliteit en naleving van deze norm wordt alleen verkregen wanneer Össur -producten en -onderdelen met andere aanbevolen Össur -producten of goedgekeurde onderdelen worden gebruikt.

PORTUGUÊS – Atenção: Os produtos e peças da Össur são concebidos e testados de acordo com a ISO 10328. A compatibilidade e a conformidade com esta norma apenas são alcançadas se os produtos e peças da Össur forem usados com outras peças recomendadas ou autorizadas pela Össur.

日本語 - 注意：オズール製品はISO10328に準拠するよう設計され、検査されています。この規格の適合性及び準拠性は、オズール製品が他のオズール製品またはISO10328に準拠した製品と共に使用された場合にのみ有効です。

中文 – 注意： OSSUR 产品和部件系依据 ISO 10328 标准设计和测试。OSSUR 产品和部件只有在与推荐的 OSSUR 部件或经过认可的部件一起使用时才能保证与此标准兼容，并符合此标准的要求。

OSSUR® AFO Leaf Spring

INDICATIONS:
– Drop foot secondary to CVA
– Mild drop foot secondary to other neurological pathologies

CONTRA-INDICATIONS:
– Severe Drop foot
– Ankle-foot deformities—
– M-L instability
– Long term bracing need
– Spasticity

WARNING.
1. The AFO Leaf Spring is a supportive brace only and is not intended or guaranteed to prevent injury. Ossur accepts no responsibility for any injury which might occur while using this product.
2. With the use of this type of device, it is possible to receive various types of skin irritation and or pressure points. If you experience any unusual discomfort while using this product, consult your health care provider immediately.
3. Patients with foot neuropathy should not use this product.

AFO Leaf Spring Size Selection

Part #	Product Name	Side	Height
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	R	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	L	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	R	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	L	12" (30cm)

1. FITTING THE AFO TO THE SHOE

- If present, remove the insole from the shoe.
- Adjust the shape of the footplate by grinding off excessive material.
- Make sure the plate covers the entire surface of the shoe sole to prevent displacement in the shoe.
- Ensure stability of the footplate on the shoe sole throughout the entire length of the shoe.

2. CUSTOMIZING THE AFO

- Insert the AFO into the shoe and have the patient don the AFO. If desired, temporarily attach the padding material.
- Check for excessive pressure points and, if necessary, remove the AFO from the patients leg and apply minimal heat (< 90°) to reshape the AFO to relieve these points.

3. FINISHING THE AFO

- If desired, permanently attach the padding to the AFO.
- Attach Velcro-straps using Speed Rivets.
- The AFO is now ready for use.

Ossur® AFO Peronäusorthese

INDIKATIONEN:

– Fußheberschwäche, sekundär bis CVA
– Milde Fußheberschwäche, sekundäre bis sonstige neurologische Pathologien

KONTRAINDIKATIONEN:

– Schwere Fußheberschwäche
– Sprunggelenkdeformation—
– M-L-Instabilität
– Langfristiger Stützbedarf
– Spastik

ACHTUNG

1. Die AFO Leaf Spring dient nur zur Unterstützung. Ihr Zweck ist nicht, Verletzungen zu vermeiden, was auch nicht garantiert werden kann. Ossur übernimmt keine Haftung für eventuelle Verletzungen, die bei der Verwendung dieses Produkts auftreten können.
2. Bei Verwendung dieses Gerätetyps können verschiedene Arten von Hautirritationen oder Druckstellen auftreten. Konsultieren Sie umgehend Ihren Arzt, falls Sie bei der Verwendung dieses Produkts ungewöhnliches Missbehagen feststellen.
3. An Fußneuropathie leidende Patienten sollten dieses Produkt nicht verwenden.

AFO Leaf Spring-Größenauswahl

Artikel-Nr.	Produktbezeichnung	Seite	Größe
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	R	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	L	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	R	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	L	12" (30cm)

1. ANPASSUNG DER AFO PERONAEUSORTHESE IN DEN SCHUH

- Entnehmen Sie die Einlegesohle aus dem Schuh (falls eine vorhanden ist).
- Formen Sie die Fußplatte der Orthese an, indem Sie überschüssiges Material entfernen.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte genau in den Schuh passt und den gesamte Schuhinnenraum abdeckt, um ein Verrutschen zu verhindern.

2. ANPASSEN DER AFO PERONAEUSORTHESE AN DEN PATIENTEN

- Passen Sie die AFO in den Schuh ein und lassen Sie den Patienten die Orthese anziehen. Sie können das Postermaterial zu Anprobe provisorisch befestigen.
- Achten Sie bei der Anprobe auf Druckpunkte.
- Sollten Modifikationen notwendig sein, entfernen Sie die Orthese vom Bein des Patienten. Sie können dann die Form der AFO Peronaeusothese unter Verwendung mittlerer Hitze (< 90 oC) leicht verändern, um die Druckspitzen zu nehmen.

3. ABSCHLIEßENDE ARBEITEN

- Wenn Sie möchten, können Sie nun die Polster dauerhaft befestigen .
- Befestigen Sie den Klettverschluss mit Hohlnieten.

Ossur® AFO avec Ressort à lame

INDICATIONS :

– Pied tombant suite à un accident cérébrovasculaire (ACV)

– Pied tombant léger suite à d'autres pathologies neurologiques

CONTRE-INDICATIONS :

– Pied tombant sévère

– Déformations au niveau du pied ou de la cheville—

– Instabilité M-L

– Besoin d'orthèse à long terme

– Spasticité

AVERTISSEMENT :

1. L'AFO Leaf Spring est une orthèse de soutien et n'est ni conçue ni garantie pour éviter les lésions. Ossur ne saurait être tenu pour responsable des lésions survenant pendant le port de ce produit.
2. L'utilisation de ce genre d'appareil peut entraîner différents types d'irritations cutanées et des points de compression. Si des sensations inhabituelles d'inconfort surviennent pendant l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement votre médecin traitant.
3. Les patients atteints de neuropathie du pied ne doivent pas utiliser ce produit.

AFO Leaf Spring – sélection de la taille

Réf.	Nom de produit	Côté	Hauteur
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	D	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	G	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	D	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	G	12" (30cm)

1. ADAPTATION DU RELEVEUR DANS LA CHAUSSURE

- Retirer la semelle intérieure de la chaussure s´il y a lieu.
- Insérer la semelle du releveur dans la chaussure en la recoupant si nécessaire.
- Veiller à ce que la semelle du releveur ne présente pas de jeu à l´intérieur de la chaussure.
- S´assurer de la stabilité de la semelle du releveur dans la chaussure.

2. ADAPTATION DU RELEVEUR SUR LE PATIENT

- Placer le releveur dans la chaussure puis faire chausser l´ensemble au patient. Si nécessaire fixer temporairement la mousse de capitonnage.
- Contrôler les points de pression éventuels et si nécessaire déchausser le releveur puis chauffer les points repérés (température < 90° C) et modifier.

3. FINITION DU RELEVEUR

- Fixer la mousse de capitonnage.
- Riveter les sangles velcro.
- Le releveur est prêt.

Ortesis Antiequino de Plástico Ossur®

INDICACIONES:

– Pie pendular a causa de AVC

– Pie pendular leve a causa de otras neuropatías

CONTRA-INDICATIONS:

– Pie pendular severo
– Deformidades del tobillo/pie—
– Inestabilidad M-L
– Necesidad de ortesis a largo plazo
– Espasticidad

ADVERTENCIA

1. El resorte de lámina AFO está diseñado exclusivamente como ortesis de soporte y su diseño no garantiza la prevención de lesiones. Ossur no acepta responsabilidad alguna ante cualquier lesión que pueda producirse durante el uso de este producto.
2. Con el uso de este tipo de dispositivos, es posible sufrir diversos tipos de irritación cutánea y puntos sensibles a la presión. Si sufre cualquier molestia inusual al utilizar este producto, póngase en contacto de inmediato con un profesional sanitario.
3. Los pacientes con una neuropatía que afecte a sus pies no deberían utilizar este producto.

Gama de tallas del resorte de lamina AFO

Parte #	**Nombre del producto**	**Lado**	**Altura**
O-110 127	Resorte de lamina AFO Ossur	D	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Resorte de lamina AFO Ossur	I	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Resorte de lamina AFO Ossur	D	12" (30cm)
O-110 230	Resorte de lamina AFO Ossur	I	12" (30cm)

1. CÓMO ADAPTAR LA ORTESIS AL ZAPATO

- Si el zapato trae una plantilla, retírela.
- Ajuste la base de la ortesis, recortando para ello el exceso de material.
- Para evitar que la ortesis se deslice dentro del zapato, cerciónese de que su base cubre completamente la superficie interior de aquél.
- Asegúrese de que la suela de la ortesis quede bien asentada dentro del zapato.

2. CÓMO ADAPTAR LA ORTESIS A LA MEDIDA DEL PACIENTE

- Introduzca la ortesis dentro del zapato y pida al paciente que se lo calce. Si lo desea, añada temporalmente un material de almohadillado.
- Compruebe si existen puntos de presión excesiva y, si fuese necesario, retire la ortesis de la pierna del paciente, aplíquele un poco de calor (<90°) y reajústela para aliviar dichos puntos.

3. CÓMO ACABAR LA ORTESIS

- Si así lo desea, añada material de almohadillado permanente a la ortesis.
- Coloque las cinchas de Velcro® utilizando remaches.
- La ortesis está lista para ser utilizada.

OSSUR® AFO Leaf Spring

INDICAZIONI

– Piede cadente da evento cerebrovascolare

– Piede cadente lieve derivante da altre neuropatie

CONTROINDICAZIONI:

– Piede cadente grave
– Deformità della caviglia e/o del piede
– Instabilità medio-grave
– Esigenze di sostegno a lungo termine
– Spasticità

AVVISO:

1. AFO Leaf Spring è solo un'ortesi di sostegno il cui scopo non è quello di evitare lesioni. Ossur declina qualsiasi responsabilità per le lesioni eventualmente verificatesi per l'uso di ortesi del ginocchio Ossur.
2. Con l'uso di questo tipo di dispositivo è possibile che si manifestino vari tipi di irritazione della pelle e/o punti di pressione. Qualora, usando questo prodotto, si riscontrino disagi insoliti, rivolgersi immediatamente al proprio medico.
3. I pazienti con neuropatia al piede non dovrebbero utilizzare questo prodotto.

Selezione taglie AFO Leaf Spring

N. parte	Nome prodotto	Lato	Altezza
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	Dx	27cm (10 3/4")
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	Sx	27cm (10 3/4")
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	Dx	30cm (12")
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	Sx	30cm (12")

1. ADATTAMENTO DELL'AFO ALLA SCARPA

- Se presente, rimuovere la soletta dalla scarpa.
- Adattare la forma della pianta asportando il materiale in eccesso.
- Assicurarsi che la pianta copra l'intera superficie della suola per evitare che la scarpa si sposti.
- Assicurarsi che la pianta sia stabile sulla suola per l'intera lunghezza della scarpa.

2. PERSONALIZZAZIONE DELL'AFO

- Inserire l'AFO nella scarpa e fare indossare l'AFO al paziente. Se necessario, applicare temporaneamente il materiale di riempimento.
- Controllare i punti in cui la pressione è eccessiva e, se necessario, rimuovere l'AFO dalla gamba del paziente, applicando un calore minimo (< 90°) per risagomare l'AFO in modo da attenuare tali punti.

3. COMPLETAMENTO DELL'AFO

- Se lo si desidera, applicare il riempimento all'AFO in modo permanente.
- Attaccare le fasce di Velcro per mezzo di Speed Rivets.
- L'AFO è pronto per l'uso.

Ossur® Dropfodsskinne

INDIKATIONER:

- Dropfod sekundært til CVA

-Dropfod i mild grad sekundært til andre neurologiske patologier

KONTRA-INDIKATIONER:

- Dropfod i alvorlig grad
- Ankel-foddeformiteter-
– M-L instabilitet
- Behov for langvarig støtte
- Spasticitet

ADVARSEL

1. AFO-bladfjederen er kun en støtteskinne og er ikke beregnet til og garanterer ikke hindring af knælæsion. Ossur påtager sig ikke ansvar for en læsion, der kan forekomme under brug af dette produkt.
2. Brugen af denne type anordning muliggør flere slags hudirritationer og / eller trykpunkter. Hvis du oplever usædvanlige gener i forbindelse med brugen af dette produkt, skal du omgående konsultere din læge.
3. Patienter med fodneuropati bør ikke anvende dette produkt.

AFO-bladfjeder Valg af størrelse

Del #	Produktnavn	Side	Højde
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	R	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	L	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	R	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	L	12" (30cm)

1. TILPASNING AF DROPFODSSKINNEN TIL SKOEN

- Hvis der sidder en indersål i skoen, skal den fjernes.
- Justér fodpladens form ved at slibe overskydende materiale væk.
- Vær sikker på, at pladen dækker hele skosålens overflade. Ellers kan den komme til at glide frem og tilbage.
- Fodpladen skal stå stabilt på hele skosålen, det vil sige fra den ene ende af skoen til den anden.

2. TILPASNING AF AFO

- Sæt dropfodsskinnen ind i skoen. Få patienten til at tage dropfodsskinnen på. Hvis man ønsker det, kan man midlertidigt sætte polstringsmaterialet ind.
- Kontrollér for overskydende trykmærker. Om nødvendigt kan man fjerne dropfodsskinnen og ved hjælp af et minimum af varme (<90°) kan man omforme skinnen for at afhjælpe disse punkter.

3. FÆRDIGGØRELSE AF AFO

- Hvis man ønsker det, kan man sætte polstringsmaterialet permanent fast.
- Sæt velcro-stropper fast ved at bruge popnitter.
- Dropfodsskinnen er nu klar til brug.

Ossur® AFO Leaf Spring

INDIKATIONER:

– Hängfot beroende på slaganfall
– Lindrig hängfot beroende på andra neurologiska patologier

KONTRAINDIKATIONER:

– Allvarlig hängfot
– Missbildningar av vrist eller fot
– Medelstor till stor instabilitet
– Behov av stöttning på lång sikt
– Spasticitet

VARNING:

1. AFO bladfjäder ger endast stöd och är inte avsett att skydda mot skador eller att garantera ett skydd mot skador. Ossur ansvarar inte för eventuella skador som kan uppkomma vid användandet av denna produkt.
2. Vid användandet av denna typ av utrustning kan olika typer av hudirritation eller tryckpunkter uppstå. Om du upplever oväntat obehag när produkten används, bör du omedelbart kontakta sjukvårdspersonal.
3. Patienter med fotneuropati bör inte använda produkten.

Val av storlek på AFO bladfjäder

Delnr	Produktnamn	Sida	Höjd
O-110 127	Ossur AFO-bladfjäder	H	27 cm
O-110 227	Ossur AFO-bladfjäder	V	27 cm
O-110 130	Ossur AFO-bladfjäder	H	30 cm
O-110 230	Ossur AFO-bladfjäder	V	30 cm

1. INPASSNING I SKO

- Tag bort eventuellt inlägg ur skon.
- Anpassa fotplattan genom att slipa den till förhindra form.
- Se till att fotplattan täcker hela sulan för att hindra glidning i skon.
- Kontrollera att hela fotplattan sitter stadigt i skon.

2. INPROVNING AV AFO

- Skjut in AFO:n i skon och låt patienten ta på AFO:n. Vid behov kan man använda polstringsmaterial som senare avlägsnas.
- Undersök om trycket någonstans är för hårt. Lossa AFO:n och värm den (högst 90°) för att omforma AFO:n så att trycket utjämnas.

3. FÄRDIGSTÄLLNING AV AFO:N

- Om så önskas kan polstring användas för permanent bruk.
- Använd det nitade kardborrebandet för att fästa AFO:n.
- AFO:n är nu färdig att användas.

Ossur® AFO Blad veer

INDICATIES:

– Klapvoet als gevolg van CVA

– Lichte mate van klapvoet als gevolg van andere neurologische aandoeningen

CONTRA-INDICATIES:

– Ernstige mate van klapvoet

– Enkel-/voetmisvormingen—

– Instabiliteit M-L

– Langdurige noodzaak voor brace

– Spasticiteit

WAARSCHUWING.

1. De AFO Leaf Spring is slechts een ondersteunende brace die niet bedoeld is om letsel te voorkomen, en dit evenmin waarborgt. Ossur neemt geen verantwoordelijkheid voor letsel dat zou kunnen optreden tijdens het gebruik van dit product.
2. Het gebruik van dit soort hulpmiddelen kan gepaard gaan met diverse vormen van huidirritatie of drukpunten. Als u tijdens het gebruik van dit product ongebruikelijk ongemak ondervindt, raadpleegt u onmiddellijk uw gezondheidszorgverlener.
3. Patiënten met neuropathie van de voet mogen dit product niet gebruiken.

Beschikbare maten AFO Leaf Spring

Oder-deelnr.	Naam product	Zijde	Lengte
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	R	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	L	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	R	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	L	12" (30cm)

1. DE AFO AAN DE SCHOEN AANMETEN

- Indien aanwezig, verwijder de inlegzool van de schoen.
- Pas de vorm van de voetplaat aan, door overtollig materiaal af te schuren.
- Zorg ervoor dat de plaat het hele oppervlak van de schoenzool bedekt, om verschuiving in de schoen te voorkomen.
- Zorg voor stabiliteit van de voetplaat op de schoenzool, over de hele lengte van de schoen.

2. PERSOONLIJKE AANPASSING VAN DE AFO

- Steek de AFO in de schoen en laat de patiënt de schoen aantrekken. Als dit gewenst wordt kunt u tijdelijk vulmateriaal aanbrengen.
- Check of er uitzonderlijke drukpunten zijn en verwijder zo nodig de AFO van het been van de patiënt, waarna u een minimale hitte toepast (< 90°) om de AFO om te vormen, om deze punten te verlichten.

3. HET AFMAKEN VAN DE AFO

- Maak, indien gewenst, de vulstukken blijvend aan de AFO vast.
- Bevestig klittenband met Speed Rivet nagels
- Nu is de AFO klaar voor gebruik.

OSSUR® AFO Leaf Spring

INDICAÇÕES:

– Pé-pendente secundário a AVC

– Pé-pendente ligeiro, secundário a outras patologias neurológicas

CONTRA-INDICAÇÕES:

– Pé-pendente agudo
– Deformidades tornozelo-pé —
– Instabilidade M-L
– Necessidade de aparelho a longo prazo
– Espasticidade

AVISO:

1. A Mola de Folha AFO é um aparelho apenas de apoio e não se destina a evitar lesões, nem garante a prevenção das mesmas. A Ossur não se responsabiliza por qualquer lesão que possa ocorrer durante a utilização deste produto.
2. Com a utilização deste tipo de aparelho, é possível que surjam vários tipos de irritação cutânea e/ou pontos de pressão. Caso sinta qualquer desconforto invulgar durante a utilização deste produto, consulte imediatamente um profissional de saúde.
3. Os pacientes com neuropatia do pé não deverão usar este produto.

Selecção do tamanho da Mola de Folha AFO

Peça nº	Nome do produto	Lado	Altura
O-110 127	Mola de Folha AFO Ossur	D	27 cm (10 ¾")
O-110 227	Mola de Folha AFO Ossur	E	27 cm (10 ¾")
O-110 130	Mola de Folha AFO Ossur	D	30 cm (12")
O-110 230	Mola de Folha AFO Ossur	E	30 cm (12")

1. ENCAIXAR A AFO NO SAPATO

- Se presente, remova a palmilha do sapato.
- Ajuste a forma da placa de pé limando o material em excesso.
- Certifique-se que a placa cobre toda a superfície da sola do sapato para evitar deslocamento no sapato.
- Garanta a estabilidade da placa de pé na sola do sapato ao longo de todo o comprimento do sapato.

2. PERSONALIZAR A AFO

- Insira a AFO no sapato e peça ao paciente para calçar a AFO. Se pretendido, coloque temporariamente o material almofadado.
- Verifique se existem pontos de pressão excessiva e, caso necessário, retire a AFO da perna do paciente e aplique um calor mínimo (< 90°) para voltar a moldar a AFO de forma a aliviar a pressão nesses pontos.

3. ACABAMENTO DA AFO

- Se pretendido, coloque de forma permanente o material almofadado na AFO.
- Prenda as fitas de Velcro usando rebites Speed Rivets.
- A AFO está agora pronta a ser utilizada.

OSSUR® AFO Leaf Spring

使用目的：

- CVA に伴う下垂足
- その他の神経系の病気に伴う軽度な下垂足

禁忌:

- 重度な下垂足
- 足首 - 足の変形
- M-L 不安定
- 長期間わたる支えが必要な場合
- 痙直

警告

1. AFO Leaf Spring は補助的なブレースで、怪我の防止を目的とするものでも、これを保証するものでもありません。 本製品を使用している間に生じる恐れのある如何なる怪我に関して、Ossur は一切の責任を負いません。
2. この種類のデバイスを使用することで、様々な種類の皮膚炎や圧点を起こす可能性があります。 本製品の使用中に異常な不快感がある場合、医療機関にすぐに相談してください。
3. 下肢神経障害患者は本製品を使用しなはいけません。

AFO Leaf Spring サイズ選択

部品番号	製品名	左右	高さ
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	右	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	左	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	右	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	左	12" (30cm)

1. AFOを靴に合わせる

- 靴に中敷がある場合、それを取り除いてください
- フットプレートの余計な部分を削り取って、形状を調整してください。
- 靴の中で位置ずれが生じないようにするため、フットプレートが靴の中底全体を覆っていることを確認してください。
- 靴の中、すべての箇所で、フットプレートが靴の中底上できちっと安定するようにしてください。

2. AFOをカスタマイズする

- AFOを靴の中に入れて、患者にAFOを着用させてください。ご希望なら、一時的に、パッドを着けてください。
- 圧点が強くでているかどうかチェックし、必要があれば、患者の足からAFOを外してください。そして発生した圧点を和らげるため、最小限の熱（90°以下の）を用いて、AFOの形状を再び調整してください。

3. AFOの準備を終える

- ご希望なら、取り外せないようにして、パッドをAFOに取り付けてください。
- スピード・リベットを使用し、ベルクロ・ストラップを取り付けてください。
- これでAFOを使用する準備は整いました

OSSUR® AFO Leaf Spring

适应症：

– 脑血管症（CVA）导致的垂足症
– 其他神经性疾病导致的轻度垂足症

禁忌症：

- 严重垂足
- 踝足畸形—
- M-L 不稳定
- 需要长期使用支架
- 痉挛

警告：

1. AFO Leaf Spring 仅为一种支撑用的支架，并不能避免伤害或保证不受伤害。Ossur 对使用此产品过程中可能发生的任何伤害不负任何责任。
2. 使用此类型设备可能会造成各种皮肤刺激和/或压迫。 如果在使用此产品时感到任何异常不适，请立即咨询您的保健产品供应商。
3. 足部神经系统患者不应使用此产品。

AFO Leaf Spring 尺寸选择

型号	产品名称	侧边	高度
O-110 127	Ossur AFO Leaf Spring	右侧	10 3/4" (27cm)
O-110 227	Ossur AFO Leaf Spring	左侧	10 3/4" (27cm)
O-110 130	Ossur AFO Leaf Spring	右侧	12" (30cm)
O-110 230	Ossur AFO Leaf Spring	左侧	12" (30cm)

1. 使 AFO 适合鞋

- 如果有鞋垫，请从鞋中取出鞋垫。
- 通过磨去多余材料，调整踏板形状。
- 请确保踏板可完全盖住鞋底，以防止踏板在鞋中移动。
- 请确保踏板在鞋的整个长度上都是稳定的。

2. 定制 AFO

- 将 AFO 插到鞋中，然后让患者穿上 AFO。 需要时，可使用衬垫材料。
- 检查是否有受压过度的点，如果需要，将 AFO 从患者腿部取下，然后应用最少热量 (< 90°) 重新调整 AFO 的形状以消除这些点。

3. 完成安装 AFO

- 如果需要，请永久保留衬垫到 AFO 的材料。
- 使用快速铆钉固定 Velcro 束带。
- 现在，AFO 已经安装好，可以使用了。

Ossur Americas
27412 Aliso Viejo Pkwy
Aliso Viejo, CA 92656, USA
Tel + 800 233 6263
Tel + 949 362 3883
Fax + 800 831-3160
Fax + 949 362 3888
ossurusa@ossur.com

Sports Medicine & Extremity
Tel + 800 222 4284
Fax + 800 453 4567

Trauma & Spine
Tel + 800-257-8440
Fax + 856-848-0531
spine@ossur.com

Podiatry & Retail
Tel + 800-521-0601
Fax + 800 284 4356

Ossur Canada
12111 Jacobson Way
Richmond, BC
V6W 1L5, Canada
Tel: 604-241-8152
Fax: 604-241-8153

Ossur Europe
P.O. Box 120
5690 AC Son en Breugel
The Netherlands
Tel: 00800 3539 3668
Tel: +31 499 462840
Fax: +31 499 462841
saleseurope@ossur.com

Ossur Europe
Kundenservice Deutschland
Römerfeldstraße 2
50259 Pulheim, Germany
Tel: +49 (0) 2238 30 58 50
Fax. +49 (0) 2238 30 58 01
info-deutschland@ossur.com

Ossur Nordic
Salagatan 16a
P.O. Box 67
751 03 Uppsala, Sweden
Tel: +46 1818 2200
Fax: +46 1818 2218
info@ossur.com

Ossur UK
Building 3000
Manchester Business Park
Aviator Way
Manchester M22 5TG
Tel: +44 (0)8450 065 065
Fax: +44 (0)161 490 8501
ossuruk@ossur.com

Ossur Asia
Suite 1908
Caohejing New Office Tower
Cao Bao Lu 509
Shanghai, China
Tel: +86 21 6127 1700
Fax: +89 21 5426 6049
asia@ossur.com

Ossur Asia Pacific
2 Redbank Road
Northmead NSW 2152
Australia
Tel: +61-2-9630-9206
Fax: +61-2-9630-9268
info-asiapacific@ossur.com

Ossur Head Office
Grjothals 5
110 Reykjavik, Iceland
Tel: + 354 515 1300
Fax: +354 515 1366
mail@ossur.com

